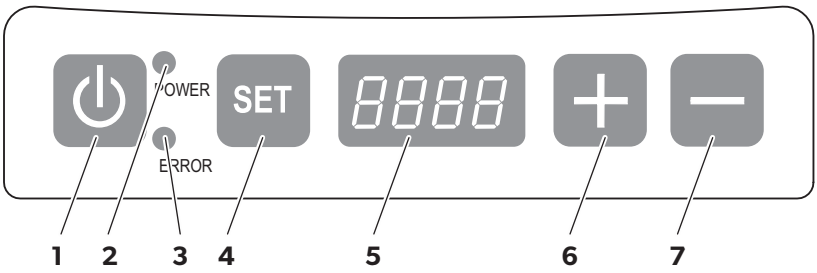
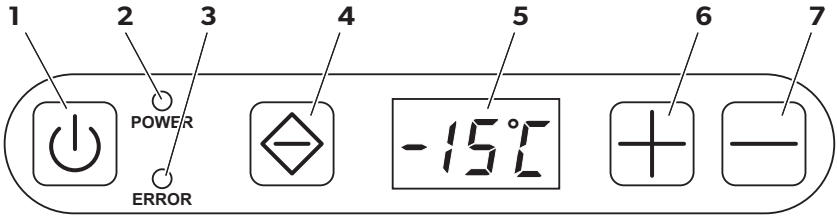
1



CF 11

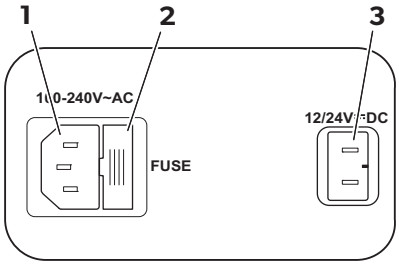
2

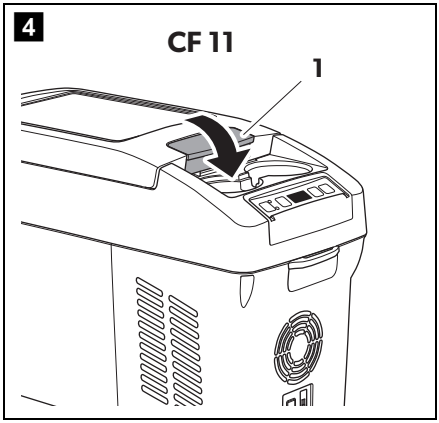


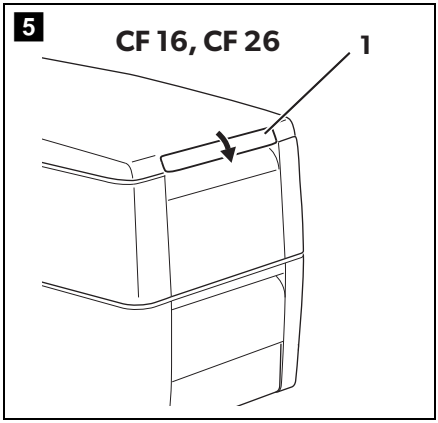
CF 16, CF 26

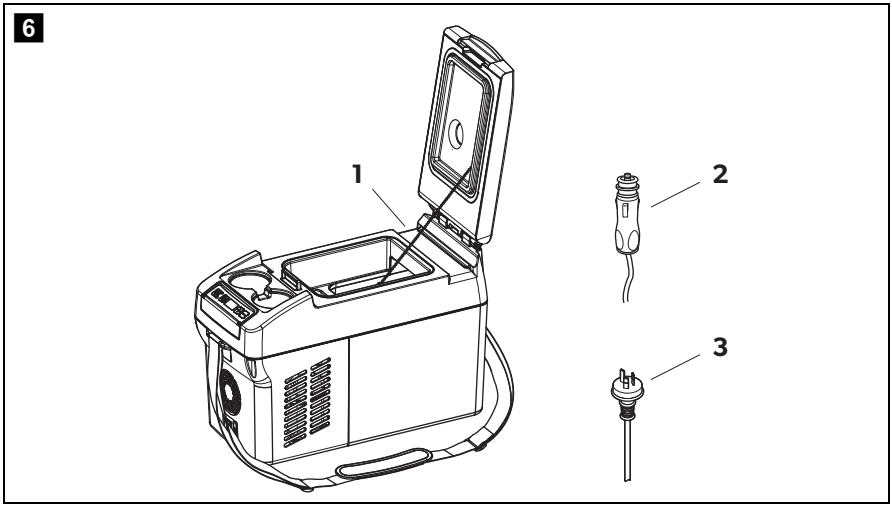
3

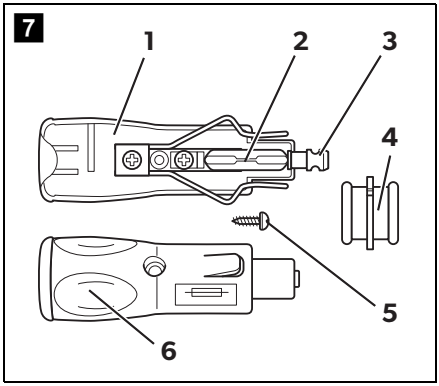
CF 11, CF 16, CF 26

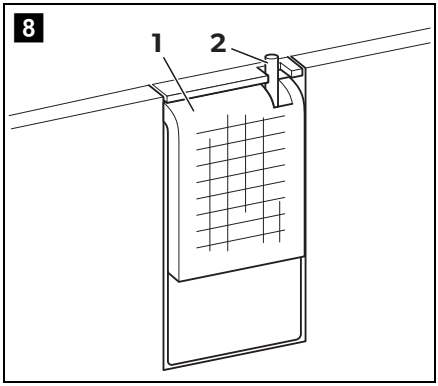



4
CF 11
1

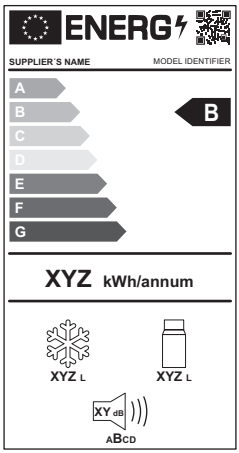

5
CF 16, CF 26
1

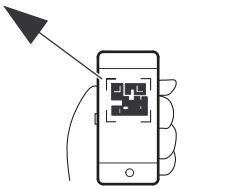

6
1
2
3


7
1
2
3
4
5
6


8
1
2

9





eprel.ec.europa.eu

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin de vous assurer que vous installez, utilisez et entretenez le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec ce produit.

En utilisant le produit, vous confirmez par la présente que vous avez lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le manuel du produit, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. Si vous ne lisez et ne respectez pas les instructions et les avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, rendez-vous sur www.dometic.com.

Sommaire

1 Signification des symboles 41
2 Consignes de sécurité 42
3 Contenu de la livraison 45
4 Usage conforme 45
5 Description technique 46
6 Utilisation 47
7 Nettoyage et maintenance 55
8 Guide de dépannage 55
9 Garantie 57
10 Mise au rebut 57
11 Caractéristiques techniques 57

1 Signification des symboles



DANGER !
Consigne de sécurité signalant une situation dangereuse qui entraîne la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT !
Consigne de sécurité signalant une situation dangereuse qui peut entraîner la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.



ATTENTION !
Consigne de sécurité signalant une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures de gravité moyenne ou légère si elle n'est pas évitée.



AVIS !
Remarque signalant une situation qui peut entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.



REMARQUE
Informations complémentaires sur l'utilisation du produit.

2 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Danger de mort par électrocution

- Si l'appareil présente des dégâts visibles, vous ne devez pas le mettre en service.
- Si le câble d'alimentation de ce dispositif de refroidissement est endommagé, il doit être remplacé pour éviter tout danger.
- Seul un personnel qualifié est habilité à effectuer des réparations sur l'appareil. Toute réparation mal effectuée risque d'entraîner de graves dangers.

Risque d'incendie

- Veillez à ne pas coincer ni endommager le cordon d'alimentation lors de la mise en place de l'appareil.
- Ne placez pas de multiprises portables ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

Risque pour la santé

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

- Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger les appareils de réfrigération.

Risque d'explosion

- Ne stockez aucune substance explosive comme p. ex. des aérosols contenant des agents propulseurs dans l'appareil.



ATTENTION ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

Danger de mort par électrocution

- Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous que la ligne d'alimentation électrique et la fiche sont sèches.
- Débranchez l'appareil du secteur
  - avant tout nettoyage et entretien
  - après chaque utilisation

Risque pour la santé

- Veuillez vérifier si la puissance frigorifique de l'appareil correspond à la température de conservation recommandée pour les aliments ou les médicaments que vous souhaitez refroidir.
- Les aliments ne peuvent être conservés que dans leurs emballages originaux ou dans des récipients appropriés.
- Une ouverture prolongée de l'appareil de réfrigération peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments, ainsi que les systèmes de drainage accessibles.
- Si l'appareil reste vide pendant une longue période :
  - Éteignez l'appareil.
  - Dégivrez l'appareil.
  - Nettoyez et séchez l'appareil.
  - Laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.



AVIS ! Risque d'endommagement

- Comparez la tension indiquée sur la plaque signalétique avec l'alimentation électrique dont vous disposez.

- Branchez l'appareil uniquement comme indiqué ci-dessous :
  - avec le câble de raccordement CC sur une prise CC du véhicule
  - ou avec le câble de raccordement CA au secteur à courant alternatif
- Ne tirez jamais sur le câble de raccordement pour sortir la fiche de la prise.
- Si la glacière est raccordée à la prise CC : débranchez de la batterie la glacière et les autres consommateurs d'énergie avant de raccorder un chargeur rapide.
- Si la glacière est raccordée à la prise CC : débranchez ou éteignez la glacière lorsque vous éteignez le moteur. Dans le cas contraire, il se pourrait que la batterie se décharge.
- N'utilisez pas la glacière pour le transport de produits corrosifs ou de solvants.
- N'utilisez aucun appareil électrique dans la glacière, sauf si ces appareils sont recommandés par le fabricant pour cet usage.
- Ne placez pas l'appareil près de flammes ou d'autres sources de chaleur (chauffage, rayons solaires, réchauds à gaz, etc.).
- **Risque de surchauffe !**
  En toutes circonstances, maintenir une zone de ventilation de 50 mm minimum autour du dispositif de réfrigération. Cette zone de ventilation doit rester libre de tout objet susceptible de réduire le flux d'air acheminé vers les composants réfrigérants.
  Ne placez pas le dispositif de réfrigération dans des zones ou à l'intérieur de boîtiers clos dans lesquels l'air ne peut circuler pas ou trop peu.
- Assurez-vous que les fentes d'aération ne sont pas recouvertes.
- Ne pas remplir le bac intérieur de substances liquides ou de glace.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Tenez l'appareil et les câbles à l'abri de la chaleur et de l'humidité.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.

3 Contenu de la livraison

- Glacière à compression
- Câble de raccordement au courant continu
- Câble de raccordement au courant alternatif
- Manuel d'utilisation
- Bandoulière (CF11)

4 Usage conforme

La glacière est conçue pour la réfrigération d'aliments. La glacière peut également être utilisée dans des véhicules. La glacière est conçue pour être raccordée à la prise d'alimentation CC d'un véhicule ou à une alimentation CA.

La glacière est adaptée à une utilisation en camping.

La glacière n'est pas conçue pour :

- le stockage de substances corrosives, caustiques ou contenant des solvants
- la congélation d'aliments

Cette glacière n'est pas destinée à être utilisée comme appareil intégré.

Cette glacière convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte de la glacière. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :

- d'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
- d'un entretien inadapté ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- des modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant ;
- des usages différents de ceux décrits dans le manuel.

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

5 Description technique

L'appareil de réfrigération permet de réfrigérer, de tenir au frais ou de congeler des produits. La réfrigération est assurée par un circuit de refroidissement à compresseur qui nécessite peu d'entretien.

La glacière convient pour une utilisation mobile.

En cas d'utilisation de l'appareil de réfrigération dans des véhicules, il est possible de fixer la glacière à l'aide de la ceinture de sécurité (CF11).

La glacière supporte pendant une courte durée d'être inclinée à 30 °, par exemple sur les bateaux.

Un protecteur de batterie intégré à l'appareil empêche la batterie de votre véhicule de se décharger excessivement (voir chapitre « Utilisation du protecteur de batterie », page 52).

5.1 Éléments de commande et d'affichage

Panneau de commande (fig. 1, page 3 et fig. 2, page 3)

Élément	Description	Explication	
1	Bouton MARCHE/ARRÊT	Permet de mettre en marche ou d'arrêter l'appareil de réfrigération en appuyant une à deux secondes sur la touche	
2	POWER (PUISSANCE)	Témoin lumineux de fonctionnement	
		La DEL s'allume en vert	Le compresseur est en marche ; la température réglée n'est pas encore atteinte
		La DEL s'allume en orange	la température de consigne a été atteinte
		La DEL clignote en orange	La tension est trop faible
3	ERROR	La LED clignote en rouge :	L'appareil est allumé mais n'est pas prêt à fonctionner
4	SET	Sélection du mode de saisie • Réglage de la température • Réglage de l'unité de température (°Celsius ou °Fahrenheit) • Réglage du protecteur de batterie	

Élément	Description	Explication
5	Écran	Affiche la température dans le compartiment réfrigérant Les trois premiers chiffres de l'écran indiquent la température, le quatrième chiffre indique l'unité de température (°C ou °F). En cas de dysfonctionnement, l'écran indique le message d'erreur « Err1 » ou « Err2 ».
6	+	Une pression sur cette touche augmente la valeur de saisie sélectionnée
7	–	Une pression sur cette touche diminue la valeur de saisie sélectionnée

Prises de raccordement (fig. 3, page 3)

Élément	Description
1	Entrée d'alimentation en tension alternative
2	Porte-fusible CA
3	Entrée d'alimentation électrique CC

6 Utilisation



AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie
- Veillez à ne pas coincer ni endommager le cordon d'alimentation lors de la mise en place de l'appareil.
- Ne placez pas de multiprises portables ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.



AVIS ! Risque d'endommagement
La lampe doit uniquement être remplacée par le fabricant, un technicien du service après-vente ou toute autre personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

L'appareil de réfrigération est équipé d'un éclairage intérieur DEL qui reste allumé lorsque l'appareil est sous tension. La consommation de cet éclairage intérieur DEL en courant est extrêmement faible et négligeable comparée à la consommation totale de l'appareil.

Pour éviter de gâcher des aliments, notez les éléments suivants :

- Évitez autant que possible les variations de température. Ouvrez uniquement la glacière lorsque c'est nécessaire et le moins longtemps possible. Entreposez les aliments de sorte que l'air puisse circuler librement entre eux.
- Ajustez la température en fonction de la quantité et de la nature des aliments.
- Les aliments peuvent facilement absorber ou dégager des odeurs. Entreposez toujours les aliments dans des conteneurs/bouteilles couverts ou fermés.

6.1 Avant la première utilisation

REMARQUE
Avant la mise en service de l'appareil neuf, nous vous conseillons, pour des raisons d'hygiène, d'en nettoyer l'intérieur et l'extérieur à l'aide d'un tissu humide (voir aussi chapitre « Nettoyage et maintenance », page 55).

6.2 Comment économiser de l'énergie ?

- Choisissez un emplacement bien aéré et à l'abri du soleil.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer dans l'appareil.
- N'ouvrez pas le dispositif de réfrigération plus souvent que nécessaire.
- Ne laissez pas le couvercle ouvert plus longtemps que nécessaire.
- Dégivrez le réfrigérateur dès qu'une couche de glace s'est formée.
- Évitez une température intérieure inutilement basse.

6.3 Verrouillage de l'appareil de réfrigération

➤ Fermez le couvercle.

➤ Abaissez le verrouillage (fig. **4** ou fig. **5** 1, page 4) jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

6.4 Raccordement de l'appareil de réfrigération

La glacière peut être utilisée sur une alimentation

12 V⎓ ou 24 V⎓ ou 100 – 240 V~ .

AVIS ! Risque de dommages !
- Débranchez la glacière et les autres consommateurs d'énergie de la batterie avant de recharger la batterie avec un chargeur rapide.
- Les surtensions peuvent endommager l'électronique des appareils.

➤ Placez la glacière sur une surface stable.
Veillez à ce que les fentes d'aération ne soient pas recouvertes, afin que l'air chaud puisse bien s'évacuer.

Raccordement à une batterie (véhicule ou bateau)

AVIS !
Pour la protection de l'appareil, le câble CC fourni comprend un fusible à l'intérieur de la fiche. **Ne retirez pas** la fiche CC protégée par fusible. Utilisez uniquement le câble de raccordement fourni à la livraison.

REMARQUE
Lorsque vous raccordez la prise de courant continu de votre véhicule, veillez à ce que l'allumage soit en marche pour que l'appareil soit alimenté en électricité.

➤ Branchez le câble de raccordement au courant continu (fig. **6** 2, page 4) dans la prise de tension CC de la glacière (fig. **3** 3, page 3).

➤ Branchez le câble de raccordement à la prise de sortie CC.

Raccordement à un secteur alternatif (par ex. à domicile ou au bureau)

DANGER ! Danger de mort par électrocution
- Ne vous approchez pas de fiches ou de commutateurs lorsque vous avez les mains mouillées ou les pieds dans l'eau.
- Si vous raccordez votre glacière à bord d'un bateau à un secteur alternatif, vous devez dans tous les cas brancher un disjoncteur différentiel entre l'alimentation électrique et la glacière.
  Veuillez vous renseigner auprès d'un spécialiste.

Les glacières sont équipées d'un bloc d'alimentation intégré à tensions multiples avec raccordement prioritaire pour branchement sur une tension alternative. Le raccordement prioritaire permet de passer directement en fonctionnement sur courant alternatif quand l'appareil est raccordé à un réseau de courant alternatif, même si le câble de raccordement au courant continu est encore branché.

➤ Branchez le câble de raccordement au courant alternatif (fig. **6** 3, page 4) dans la prise de tension CA de la glacière (fig. **3** 1, page 3).

➤ Branchez le câble de raccordement à la prise de sortie CA.

6.5 Fixation de l'appareil de réfrigération dans le véhicule (CF11)

➤ Ouvrez le couvercle de l'appareil de réfrigération.

➤ Placez la ceinture de sécurité dans le passant (fig. **6** 1, page 4) de l'appareil de réfrigération.

➤ Fermez le couvercle.

➤ Engagez la ceinture de sécurité et serrez la.

6.6 Mise en marche de l'appareil de réfrigération



AVIS ! Risque d'endommagement !

- Veillez toujours à ce que la chaleur produite lors du fonctionnement puisse se dissiper suffisamment. Assurez-vous que les fentes d'aération ne sont pas recouvertes. Veillez à ce que l'appareil se trouve à une distance suffisante des murs ou des objets, de sorte que l'air puisse circuler.
- Veillez à ne déposer dans l'appareil de réfrigération que des objets ou des aliments qui peuvent être réfrigérés à la température sélectionnée.
- Débranchez l'appareil de réfrigération et les autres consommateurs d'énergie de la batterie avant de recharger la batterie avec un chargeur rapide. Les surtensions peuvent endommager l'électronique des appareils.

Pour des raisons de sécurité, l'appareil de réfrigération est équipé d'une protection électronique contre les inversions de polarité en courant continu et contre les court-circuits.

fig. 1, page 3, fig. 2, page 3

➤ Appuyez sur la touche marche/arrêt **(1)** pendant trois secondes.

✓ La LED « POWER » **(2)** s'allume en vert.

Lorsque l'appareil de réfrigération a atteint la température réglée, la DEL s'allume en orange.

✓ L'écran **(5)** s'allume et indique la température actuelle dans le compartiment intérieur.

✓ La glacière commence par la réfrigération du compartiment intérieur.

6.7 Réglage de la température

fig. 1, page 3, fig. 2, page 3

➤ Appuyez une fois sur le bouton « SET » **(4)**.

➤ Sélectionnez la température de refroidissement à l'aide des touches « + » **(6)** et « – » **(7)**.

✓ L'écran affiche alors la température de réfrigération réglée pendant quelques secondes. L'écran clignote plusieurs fois avant de revenir à l'affichage de la température actuelle.

6.8 Sélectionner l'unité de température

fig. 1, page 3, fig. 2, page 3

Pour l'affichage de la température, vous pouvez choisir entre les valeurs en °Celsius ou en °Fahrenheit. Procédez comme représenté :

➤ Mettez la glacière en marche.

➤ Appuyez deux fois sur la touche « SET » (**4**).

➤ Sélectionnez l'unité de température (°Celsius ou °Fahrenheit) à l'aide des touches « + » **(6)** ou « - » **(7)**.

✓ L'écran affiche l'unité de température sélectionnée pendant quelques secondes. L'écran clignote plusieurs fois avant de revenir à l'affichage de la température actuelle.

6.9 Utilisation du protecteur de batterie

AVIS ! Attention aux dommages
En cas d'extinction par le protecteur de batterie, la batterie n'est plus complètement chargée. Évitez les démarrages répétés ou l'utilisation de consommateurs d'énergie sans phases de charge plus longues. Veillez à recharger la batterie.

L'appareil de réfrigération est équipé d'un protecteur de batterie qui protège la batterie de votre véhicule, afin qu'elle ne se décharge pas excessivement lorsque la glacière est raccordée au réseau 12/24 V du véhicule.

Si la glacière est mise en marche alors que l'allumage du véhicule est éteint, elle s'arrête automatiquement dès que la tension d'alimentation descend en dessous d'une valeur prédéfinie. La glacière se remet en marche dès que la batterie est rechargée et que la tension de rallumage est atteinte.

REMARQUE
Si le protecteur de batterie éteint l'appareil de réfrigération parce que la tension est trop faible, l'écran (fig. **1** 5, page 3, fig. **2** 5, page 3) s'éteint et la LED « Power » (fig. **1** 2,page 3, fig. **2** 2, page 3) clignote en orange.

En mode « HIGH », le protecteur de batterie se met en marche plus rapidement qu'en mode « LOW » ou « MED » (voir tableau suivant).

Mode protecteur de batterie	LOW	MED	HIGH
Tension d'arrêt à 12 V	10,1 V	11,4 V	11,8 V
Remise en marche à 12 V	11,1 V	12,2 V	12,6 V
Tension d'arrêt à 24 V	21,5 V	24,1 V	24,6 V
Remise en marche à 24 V	23,0 V	25,3 V	26,2 V

Pour modifier le mode du protecteur de batterie, procédez comme suit (fig. **1**, page 3 et ,fig. **2**, page 3) :

➤ Mettez la glacière en marche.

➤ Appuyez trois fois sur la touche « SET » **(4)**.

➤ Sélectionnez le mode du protecteur de batterie à l'aide des touches « + » **(6)** et « – » **(7)**.

✓ L'écran affiche le mode sélectionné pendant quelques secondes. L'écran clignote plusieurs fois avant de revenir à l'affichage de la température actuelle.

REMARQUE
Lorsque la glacière est alimentée par la batterie de démarrage, réglez le protecteur de batterie sur le mode « HIGH ». Lorsque l'appareil de réfrigération est raccordé à une batterie d'alimentation, le mode « LOW » suffit.
Lorsque vous voulez faire fonctionner l'appareil de réfrigération sur le réseau à tension alternative, réglez le protecteur de batterie sur « LOW ».

6.10 Mise à l'arrêt de l'appareil de réfrigération

fig. 1, page 3, fig. 2, page 3

➤ Videz l'appareil de réfrigération.

➤ Éteignez la glacière : Appuyez sur la touche marche/arrêt **(1)** pendant trois secondes.

➤ Débranchez le connecteur.

Lorsque vous ne voulez pas utiliser l'appareil de réfrigération pendant une période prolongée :

➤ Laissez le couvercle légèrement ouvert. Vous évitez ainsi la formation d'odeurs.

6.11 Dégivrage de l'appareil de réfrigération

L'humidité de l'air peut se condenser sous forme de givre au niveau de l'évaporateur ou à l'intérieur de l'appareil de réfrigération. Cela diminue la puissance frigorifique. Veillez donc à dégivrer l'appareil à temps.

AVIS ! Risques de dommages matériels
N'utilisez jamais d'outils durs ou pointus pour enlever les couches de glace ou pour détacher des objets pris dans le givre.

Procédez de la manière suivante pour dégivrer l'appareil de réfrigération :

➤ Retirez les aliments.

➤ Placez-les éventuellement dans un autre réfrigérateur pour qu'ils restent froids.

➤ Éteignez l'appareil.

➤ Laissez le couvercle ouvert.

➤ Essuyez l'eau provenant du dégivrage.

6.12 Remplacement du fusible CA

DANGER ! Danger d'électrocution
Débranchez le câble de connexion avant de remplacer le fusible de l'appareil.

➤ Retirez le câble de raccordement.

➤ Retirez le porte-fusible (fig. **3** 2, page 3) en faisant par ex. levier avec un tournevis.

➤ Remplacez le fusible défectueux par un nouveau fusible de même valeur (T4AL 250 V).

➤ Replacez le porte-fusible dans le boîtier.

6.13 Remplacement du fusible du connecteur (12/24 V)

fig. 7 , page 4

➤ Retirez le compensateur **(4)** du connecteur.

➤ Retirez la vis **(5)** de la partie supérieure du boîtier **(6)**.

➤ Soulevez avec précaution la partie supérieure du boîtier de la partie inférieure **(1)**.

➤ Retirez la fiche de contact **(3)**.

➤ Remplacez le fusible défectueux **(2)** par un nouveau fusible de même valeur (T8 A 32 V).

➤ Remontez la prise en effectuant les opérations dans l'ordre inverse.

REMARQUE - Fusible CC interne
Il y a un fusible CC supplémentaire à l'intérieur de l'appareil (fusible lame standard automobile, 10 A). Ce fusible doit être remplacé uniquement par un service après-vente agréé.

6.14 Changement d'ampoule (CF16, CF26)

➤ Appuyez sur la tige de contact (fig. 8 2, page 4) pour que la partie transparente (fig. 8 1, page 4) de la lampe puisse être retirée par devant.

➤ Remplacez l'ampoule.

➤ Appuyez sur la partie transparente de la lampe pour la rentrer dans le boîtier.

7 Nettoyage et maintenance

AVIS ! Risque d'endommagement !
- Ne nettoyez jamais la glacière à l'eau courante et ne la plongez pas non plus dans l'eau.
- N'utilisez pour le nettoyage ni produits abrasifs ni objets durs qui pourraient endommager la glacière.

➤ Nettoyez de temps à autre l'appareil à l'intérieur et à l'extérieur avec un chiffon humide.

➤ Assurez-vous que les ouvertures d'aération et de ventilation de l'appareil ne sont pas encombrées de saletés ou de poussières, pour que la chaleur générée par le fonctionnement soit évacuée et que l'appareil ne soit pas endommagé.

8 Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution proposée
L'appareil ne fonctionne pas, la LED « POWER » n'est pas allumée.	La prise de courant continu de votre véhicule n'est pas sous tension.	Dans la plupart des véhicules, le contact doit être mis pour que la prise du réseau de bord soit sous tension.
	La prise de tension alternative n'est pas sous tension.	Essayez une autre prise.
	Le fusible de l'appareil est défectueux.	Remplacez le fusible de l'appareil, voir chapitre « Remplacement du fusible CA », page 54.
	Le bloc d'alimentation intégré est défectueux.	La réparation doit être effectuée uniquement par un service après-vente agréé.

Problème	Cause possible	Solution proposée
CF11, CF26 : L'appareil ne réfrigère pas (le connecteur est branché, la LED « POWER » est allumée).	Compresseur défectueux.	La réparation doit être effectuée uniquement par un service après-vente agréé.
CF11, CF16 : L'appareil ne réfrigère pas (le connecteur est branché, la LED « POWER » clignote, l'écran est vide).	La tension est trop faible sur la prise 12/24 V.	Contrôlez la batterie et chargez-la si nécessaire. Vérifiez les câbles et raccordements.
En cas d'utilisation sur la prise de courant continu : L'allumage est en marche, l'appareil ne fonctionne pas et la LED « POWER » n'est pas allumée.	La prise de courant continu est sale. Ceci entraîne un mauvais contact électrique.	Si le connecteur devient très chaud lorsqu'il est branché dans la prise de l'allume-cigare, c'est que la prise de l'allume-cigare doit être nettoyée ou que le connecteur n'est pas bien monté.
	Le fusible de sécurité de la fiche CC a sauté.	Remplacez le fusible de la fiche CC, voir chapitre « Remplacement du fusible du connecteur (12/24 V) », page 54.
	Le fusible CC à l'intérieur de l'appareil a sauté.	La réparation doit être effectuée uniquement par un service après-vente agréé.
	Le fusible du véhicule a grillé.	Remplacez le fusible de la prise CC du véhicule. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre véhicule.
CF11 : La LED « ERROR » clignote et l'écran indique « ERR1 » ou « ERR2 ».	Un dysfonctionnement interne a arrêté l'appareil.	La réparation doit être effectuée uniquement par un service après-vente agréé.
CF16 : Un message d'erreur s'affiche (par ex. « Err1 ») et l'appareil ne réfrigère pas.		
CF26 : La LED « ERROR » clignote pendant plus de 2 minutes, comme suit : 3 clignotements, pause, 3 clignotements, pause, ..		

9 Garantie

Le délai légal de garantie s'applique. Si le produit s'avérait défectueux, veuillez vous adresser à la filiale du fabricant située dans votre pays (voir dometic.com/dealer) ou à votre revendeur spécialisé.

Veuillez y joindre les documents suivants pour la gestion des réparations et de la garantie :

- une copie de la facture avec la date d'achat,
- le motif de la réclamation ou une description du dysfonctionnement.

10 Mise au rebut

➤ Jetez les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.



Lorsque vous mettrez votre produit définitivement hors service, informez-vous auprès du centre de recyclage le plus proche ou auprès de votre revendeur spécialisé sur les prescriptions relatives au retraitement des déchets.

11 Caractéristiques techniques

	CF11	CF16	CF26
Tension :	12/24 V⎓ et 100 – 240 V~		
Puissance absorbée :	30 W	35 W	35 W
Courant nominal : 100 V~ : 240 V~ : 12 V⎓ : 24 V⎓ :	 0,5 A 0,2 A 2,2 A 1,3 A	 0,5 A 0,2 A 2,9 A 1,7 A	 0,5 A 0,2 A 2,9 A 1,7 A
Plage de refroidissement :	+20 °C à -18 °C		
Classe climatique :	N ou T		
Température ambiante :	+16 °C à +43 °C		
Quantité de réfrigérant :	28 g	30 g	28 g
Équivalent CO2 :	0 040 t	0 043 t	0 040 t

	CF11	CF16	CF26
Potentiel d'effet de serre (GWP) :	1430		
Dimensions (l x h x p) :	235 x 358 x 540 mm	549,5 x 366 x 260 mm	550 x 425 x 260 mm
Poids :	8,5 kg	9,5 kg	10,5 kg
Contrôle/certification :	E4 CE UK CA	E4 CE	

REMARQUE
Si la température ambiante est supérieure à + 32 °C, la température minimale ne peut être atteinte.

Le circuit frigorifique contient du R134a.

Contient des gaz à effet de serre fluorés

Equipement hermétiquement scellé

Pour plus d'informations sur le produit, scannez le code QR figurant sur l'étiquette énergétique illustrée dans ce manuel ou rendez-vous sur eprel.ec.europa.eu.